

DE JUNE 2020

SAYVILLE SCHOOL DISTRICT  
NEWSLETTER VOLUME 35.1  
www.sayvilleschools.org

TIDINGS  
FROM THE SAYVILLE SCHOOL DISTRICT

# BUDGET ISSUE

"THE FOUNDATION FOR SUCCESS"

Este ha sido sin duda el proceso de presupuesto escolar más difícil que hemos experimentado. La pandemia de COVID-19 ha impactado todas las facetas de la sociedad, y debemos adaptarnos a esta nueva normalidad para perseverar. Ya hemos tomado medidas para reducir los costos que pueden sostener a nuestros estudiantes, personal y excelentes programas educativos y continuaremos siendo proactivos a medida que lidiemos con las incógnitas que tenemos por delante.

Con respecto al Presupuesto Propuesto, somos conscientes de que las proyecciones del Estado de Nueva York advierten de un déficit adicional del 20% en la Ayuda Estatal en el próximo año académico. El gobernador también ha propuesto una implementación mensual de la ayuda estatal, dependiendo de la tasa de recuperación de la economía, que afecta los presupuestos actuales. Sin embargo, a pesar de estos tiempos inciertos, Sayville presenta un plan fiscalmente responsable que respalda nuestras oportunidades de instrucción y preserva los programas para nuestros estudiantes.

RESUMEN: En la reunión del 12 de marzo de 2020, la Junta de Educación de Sayville adoptó el presupuesto propuesto para 2020-2021. Este presupuesto representa un plan de gastos de \$ 96,208,308 con un aumento en el presupuesto del 1.97% y un aumento propuesto en la tasa impositiva del 1.99% que está POR DEBAJO del límite impositivo calculado del 2.01%, que requiere una mayoría simple para aprobar. Para el hogar promedio evaluado en \$ 40,000 habrá un aumento estimado de \$ 157 / año o \$ 13 por mes.

Revise esta edición de presupuesto de Tidings detenidamente y consulte el sitio web en la sección de la Oficina de negocios para obtener detalles en todas las presentaciones de presupuesto. Como su Junta de Educación, sabemos que toda la comunidad de Sayville enfrenta tiempos sin precedentes, pero estamos aquí, trabajando para que usted y sus hijos aprovechen al máximo.



## SINCERAMENTE SU JUNTA DE EDUCACIÓN:

El presidente Keith Kolar; Vicepresidente Carl Cangelosi.; FIDUCIARIOS: Dr. James Bertsch, Jr., Thomas Cooley, Norman deVenau, Maureen Dolan, John Verdone

### Audiencia pública

en el 2020-2021

El presupuesto escolar propuesto se llevará a cabo como

Reunión remota programado para 2 de junio

Consulte el sitio web del distrito escolar para obtener más detalles

### LA VOTACIÓN NO TENDRÁ LUGAR EN LAS URNAS ESTE AÑO:

- La Orden Ejecutiva ha establecido claramente que cada distrito escolar debe enviar boletas de votación en ausencia, junto con sobres de devolución con franqueo pagado, antes del martes 26 de mayo de 2020 a "todos los votantes calificados".
- Todas las boletas en ausencia deben recibirse en la oficina del Secretario del Distrito (99 Greeley Avenue, Sayville) antes de las 5:00 p.m. el 9 de junio de 2020 para ser contados.

### VOTANDO POR BOLETA EN AUSENCIA SOLAMENTE

Todas las boletas en ausencia deben recibirse en la oficina del Secretario del Distrito antes de las 5:00 p.m. el 9 de junio de 2020 se contará.



EL 9 DE JUNIO

Una versión en español de este Noticias de Presupuesto está disponible en nuestro sitio web en Sayvilleschools.org; en **Noticias y videos** /Boletines impresos del distrito.

# PROYECTO DE PRESUPUESTO 2020-2021: 96,208,308

## 2020-2021 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO 2020-2021 PRESUPUESTO DEL PROGRAMA

	<i>Actual 2019-2020</i>	<i>Proyecto 2020-2021</i>	<i>Cambio</i>
Junta de Educación	\$22,800	\$31,300	\$8,500
Secretario de distrito	12,205	12,430	225
Reuniones de distrito	36,660	39,168	2,508
Oficina del Superintendente	327,589	381,726	54,137
Oficina de negocios	1,140,792	1,149,389	8,597
Servicios de auditoria	101,985	95,000	(6,985)
Tesorero	12,865	13,122	257
Tasas de admin./servicio de la deuda	2,500	2,500	0
Servicios jurídicos	89,295	94,500	5,205
Personal de oficina	401,797	417,094	15,297
Gestión de registros	38,904	41,733	2,829
Información pública	73,886	75,903	2,017
Imprenta	238,921	214,100	(24,821)
Seguro general	438,700	472,500	33,800
Asociación de la escuela de cuotas	24,100	24,100	0
BOCES Services Admin	293,062	298,923	5,861
Costos de alquiler de BOCES	140,000	140,000	0
Oficina de Currículo	267,226	243,761	(23,465)
Oficina de Servicios al Alumno	193,474	203,971	10,497
Oficinas de los directores	2,605,369	2,666,009	60,640
Operación de Planta y Custodio	126,250	128,775	2,525
Instrucción de computadora K-12	3,225	0	(3,225)
Educación para Adulto/Directors	15,102	15,374	272
Escuela de verano-Oficina del director	8,462	8,616	154
Unemploy./WC TPA Contractual	133,134	136,265	3,131
<b>Total de Beneficios Administrativos</b>	<b>2,196,596</b>	<b>2,203,181</b>	<b>6,585</b>

**TOTALES ADMINISTRATIVOS** \$8,944,899 \$9,109,440 \$164,541

### 2020-2021 PRESUPUESTO CAPITAL

	<i>Actual 2019-2020</i>	<i>Proyecto 2020-2021</i>	<i>Cambio</i>
Operación de Planta y Custodio	\$5,603,505	\$5,738,346	\$134,841
Mantenimiento de Plantas y Terrenos	1,988,072	2,045,913	57,841
Mantenimiento de Plantas Old JHS	19,500	24,000	4,500
Sentencias y Reclamaciones	3,000	0	(3,000)
<b>Total de Beneficios de Capital</b>	<b>3,575,530</b>	<b>3,166,739</b>	<b>(408,791)</b>
Bonos de la biblioteca	827,600	853,800	26,200
Construcción de la escuela de bonos	3,039,213	2,782,025	(257,188)
Bond School Const.-EPC	843,008	1,172,845	329,837
Notas de anticipación de bonos	0	0	0
Notas de Anticipación de Impuestos	210,000	210,000	0
Transferencia a fondo de capital	800,000	800,000	0

**TOTALES DE CAPITAL** \$16,909,428 \$16,793,668 (\$115,760)

	<i>Actual 2019-2020</i>	<i>Proyecto 2020-2021</i>	<i>Cambio</i>
Servicios legal	\$208,355	\$220,500	\$12,145
Entrenamiento en servicio	139,500	139,500	0
Escuela de enseñanza	2,101,426	2,013,185	(88,241)
Instrucción general, K-5	7,211,630	7,339,741	128,111
Instrucción General, 6	1,338,355	1,251,574	(86,781)
Artes del lenguaje-inglés, 7-12	1,730,019	1,653,616	(76,403)
Matemáticas, 7-12	1,709,781	1,801,563	91,782
Ciencia, 7-12	2,308,300	2,382,533	74,233
Estudios Sociales, 7-12	1,944,962	2,037,236	92,274
Educación Empresarial, 6-12	253,103	341,191	88,088
Educación Tecnológica, 6-12	849,314	804,880	(44,434)
Habilidades y de la carrera, 6-12	229,483	238,456	8,973
Salud, 6-12	270,030	278,282	8,252
Escuela alternativa, 10-12	129,760	133,794	4,034
Instr.en toda la escuela, 6-12	119,200	119,500	300
Instrucción general, K-12	10,000	10,000	0
Música, K-12	1,670,384	1,731,688	61,304
Arte, K-12	988,509	1,035,721	47,212
Educación Física, K-12	1,460,266	1,518,025	57,759
Idioma extranjero, 6-12	1,383,947	1,436,200	52,253
Dotados y talentosos, 4-12	135,876	140,252	4,376
Alumnos Discapacitados, K-12	9,887,162	10,347,408	460,246
Instrucción del habla, K-12	660,407	699,516	39,109
No habla inglés, K-12	174,087	186,465	12,378
Lectura Correctiva, K-12	980,329	950,664	(29,665)
Educación Ocupacional, 11-12	484,645	593,082	108,437
Materiales de instrucción AV	295,811	310,347	14,536
Biblioteca	783,069	752,600	(30,469)
Instr.de la computadora, K-12	2,566,651	2,654,609	87,958
Asistencia, K-12	153,309	149,804	(3,505)
Orientación, 6-12	1,024,962	1,131,784	106,822
Servicios de Salud, K-12	584,477	622,781	38,304
Detección de diagnóstico, K-12	14,760	14,760	0
Servicios psicológicos, K-12	746,213	789,567	43,354
Servicios de trabajo social, K-12	737,521	699,016	(38,505)
Actividades co-curriculares	482,524	497,960	15,436
Atletismo interescolar	1,250,805	1,255,454	4,649
Intramurales	4,800	4,800	0
Enseñanza-Ed. De Adultos.	117,995	126,297	8,302
Enseñanza-escuela de verano	99,000	99,000	0
Servicio de transporte del distrito	93,454	96,026	2,572
Contrato de transporte	4,038,187	4,198,413	160,226
Transporte público	2,600	2,600	0
Servicio de transporte BOCES	22,013	22,269	256
Recreación Comunitaria (Piscina)	114,441	114,675	234
Oficina de educacion especial	618,059	577,969	(40,090)
Transfer. al Fondo/Ayuda Especial	200,000	200,000	0
<b>Beneficios del programa Total</b>	<b>16,169,848</b>	<b>16,579,897</b>	<b>410,049</b>

**TOTALES DEL PROGRAMA** \$68,499,329 \$70,305,200 \$1,805,871

# 2020-2021 RESUMEN DEL PRESUPUESTO PROPUESTO

**UN AUMENTO EN LA TASA DE IMPUESTOS ESCOLARES: 1.99%**

REQUERIR UNA MAYORÍA SIMPLE COMO ES POR DEBAJO DE LA CAP CÁLCULO DE IMPUESTOS IMPUESTOS DE 2.01%.

PRESUPUESTO EN TRES PARTES	ADOPTADO 2019-2020	PROYECTO 2020-2021	AUMENTAR/ (DISMINUIR)
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO	\$8,944,899	\$9,109,440	\$164,541
PRESUPUESTO CAPITAL	16,909,428	16,793,668	(115,760)
PRESUPUESTO DEL PROGRAMA	68,499,329	70,305,200	1,805,871
<b>PRESUPUESTO ESCOLAR TOTAL</b>	<b>\$94,353,656</b>	<b>\$96,208,308</b>	<b>\$1,854,652</b>

**AUMENTO DEL POR CIENTO EN EL PRESUPUESTO ESCOLAR: 1.97%**

INGRESOS PRESUPUESTARIOS	ADOPTADO 2019-2020	PROYECTO 2020-2021	AUMENTAR/ (DISMINUIR)
AYUDA ESTATAL	\$26,509,284	\$26,394,558	(\$114,726)
PAGO EN LUGAR DE IMPUESTOS	415,837	474,250	58,413
OTROS INGRESOS	2,583,892	2,771,313	187,421
INGRESO DE INVERSIÓN	175,000	400,000	225,000
SALDO DE FONDOS APROPIADO	4,757,327	5,061,627	304,300
IMPUESTO SOBRE LA PROPIEDAD	59,912,316	61,106,560	1,194,244
<b>LOS INGRESOS TOTALES</b>	<b>\$94,353,656</b>	<b>\$96,208,308</b>	<b>\$1,854,652</b>

ESTIMADO TASA DE IMPUESTOS ESCOLARES	ADOPTADO 2019-2020	PROYECTO 2020-2021	AUMENTAR/ (DISMINUIR)
TASA DE IMPUESTOS ESTIMADOS-HOMESTEAD	19.682	20.074	0.392

**POR \$ 100 DE VALOR EVALUADO** Tiene un aumento de la tasa de impuestos antes de S.T.A.R. Exenciones.

**(CASA EVALUADA EN \$ 40,000 = APROXIMADAMENTE \$ 13/MES)**

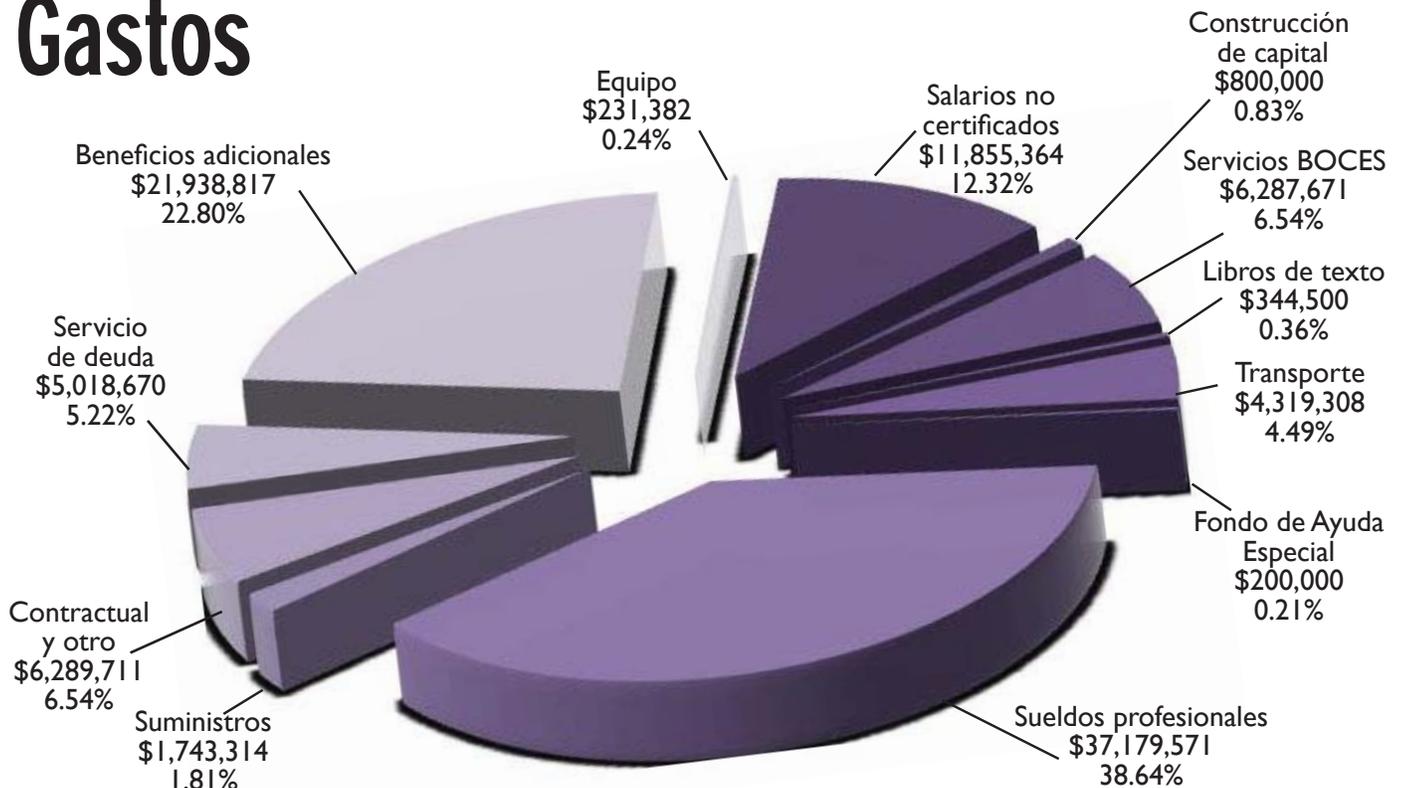
# 2020-2021 PROYECTO DE PRESUPUESTO

# GASTOS E INGRESOS

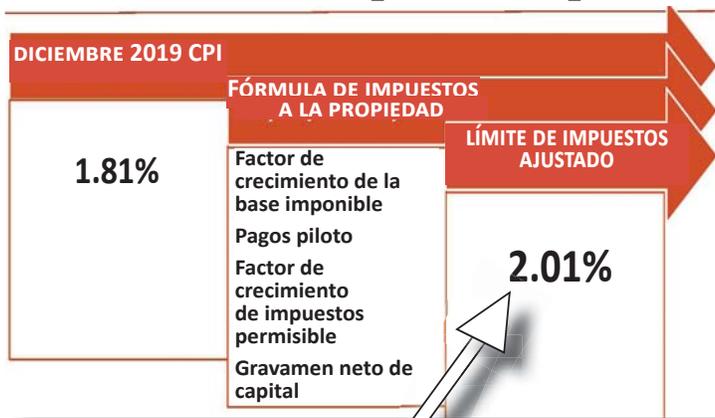
Los dos gráficos circulares (abajo y en la página opuesta) muestran el desglose de los Gastos e Ingresos del Presupuesto Propuesto 2020-2021,

## SU DÓLAR DE IMPUESTOS

### Gastos



### Fórmula de tope de impuestos de “Dos por ciento” de NYS



.... NO ES “DOS POR CIENTO” EN ABSOLUTO, YA QUE LA FÓRMULA SE BASA EN LOS FACTORES (vea la tabla a la izquierda)

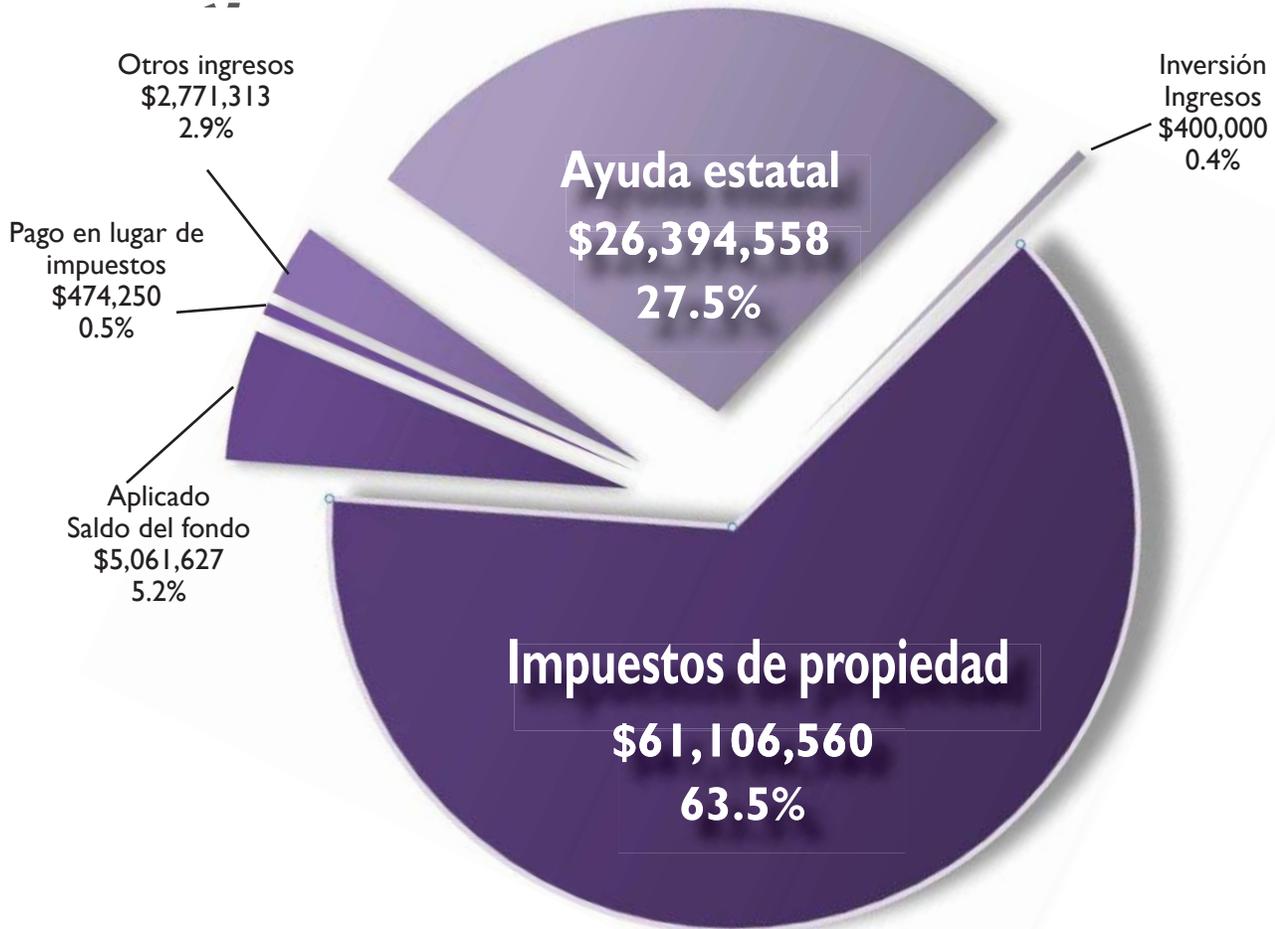
El aumento proyectado del impuesto-recaudación de 1.99% está por debajo del límite impositivo calculado que requiere la aprobación de una mayoría simple. Mantener los costos por debajo del Impuesto-Cap Levy es una demostración más de que el Distrito Escolar de Sayville y la Junta de Educación están presentando un presupuesto fiscalmente responsable a los contribuyentes.

- Los gastos de capital BOCES (menos la ayuda BOCES) ahora pueden ser un ajuste dentro de la fórmula Cap;
- BOCES recientemente proporcionó al Distrito nuestros números 2019-20 y 2020-21 para incluirlos en la fórmula;
- El resultado final cambió ligeramente nuestro porcentaje de límite de impuestos a 2.01% de la proyección original de 2.00%.

# SU DÓLAR DE IMPUESTOS

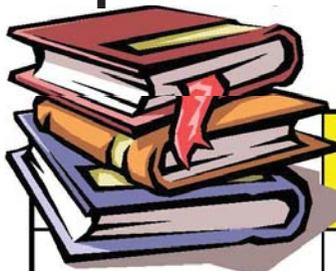
## Los Ingresos

Del lado de los ingresos este año, el Distrito Escolar de Sayville ha reducido los costos al alinear mejor los recursos existentes del Distrito con las necesidades del programa. Sayville ha mantenido el aumento de impuestos del 1.99% por debajo del límite de 2.01%.



El presupuesto propuesto para 2020-2021 es un aumento del gasto de \$ 1,851,652 o 1.97%.

### Presupuesto Propuesto Para 2020-21



	Presupuesto	Porcentaje de presupuesto	Tasa impositiva propuesta
2020-21 Presupuesto Propuesto	\$96,208,308	1.97%	1.99%

# REGLAS DEL ESTADO DE NUEVA YORK SOBRE EL PRESUPUESTO DE CONTINGENCIA

El presupuesto de contingencia contiene varios gastos que son: legales, específicamente autorizados por mandatos o estatutos, y mantienen programas educativos, preservan propiedad, mantienen la salud y seguridad de los estudiantes y el personal. Si el presupuesto propuesto falla la primera vez ...

**Las juntas escolares de Nueva York pueden decidir: presentar el mismo presupuesto para la votación, presentar un presupuesto revisado para la votación; o adoptar un presupuesto de contingencia.**

**\*\*\*INFORMACIÓN IMPORTANTE\*\*\***

Si el Presupuesto propuesto falla dos veces, los distritos escolares deben adoptar un Presupuesto de Contingencia con un aumento de CERO por ciento en la recaudación de impuestos actual. Bajo un presupuesto de contingencia hay dos límites de gasto:

## 1. LÍMITE ADMINISTRATIVO

**LÍMITES ADMINISTRATIVOS**  
se determinan tomando la proporción entre los Presupuestos Administrativos y de Programa, más la determinación del "menor" de los límites administrativos calculados para 2018-19 o el Presupuesto 2019-20 vencido.

*(Vea la tabla a continuación.)*

### EL LÍMITE ADMINISTRATIVO DEL PRESUPUESTO

ACTUAL 2019-2020	PROPUESTO 2020-2021	PRESUPUESTO CONTINGENTE
13.06%	12.96%	<b>12.96</b>

## 2. CERO POR CIENTO DEL LÍMITE DE IMPUESTOS

En un Presupuesto de Contingencia, Sayville tendría que recortar \$2,173,483 de los programas de instrucción/apoyo, y la dotación de personal para lograr un aumento de cero por ciento de impuestos *(vea más abajo)*.

**¿Para lograr un aumento del 0%  
Qué se cortaría?**

### Artículos no contingentes

**PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO..... -\$129,570**

- Dotación de personal, suministros no esenciales, equipamiento, viajes, etc.

**PROGRAMA DE PRESUPUESTO..... -\$1,016,882**

- Dotación de personal, suministros para los estudiantes, equipo nuevo, atletismo, educación escolar, escuela de verano, aumento del tamaño de las clases, etc..

**PRESUPUESTO CAPITAL ..... -\$957,772**

- NO uso comunitario de edificios y terrenos (a menos que se pague), reducciones de personal, proyectos de capital, etc.

Bajo un presupuesto de contingencia, el distrito debe REDUCIR el gasto en \$2,104,224. Por lo tanto, además de reducir el gravamen fiscal en \$1,194,244 para lograr un aumento del 0%, el saldo del fondo y las reservas aplicadas también se reducirían del presupuesto vencido en \$910,000.

# TAMBIÉN EN LA BOLETA

## **SOCIEDAD HISTÓRICA DE SAYVILLE**

<b>Presupuesto: Recaudación de impuestos</b>	<b>Impuesto de la granja estimado</b>
	<b>TARIFA POR \$ 100</b>
2019-2020 • \$54,100	2019-2020 • \$0.018
2020-2021 • \$54,100	2020-2021 • \$0.018

## **BIBLIOTECA PÚBLICA DE SAYVILLE**

La Junta de la Biblioteca de Sayville votó por unanimidad para cancelar la Votación Presupuestaria 2020-2021 y mantendrá la Apropriación Fiscal actual al mismo nivel para el próximo año fiscal 2020-2021..

(Todas las tasas de impuestos están expresadas por \$100 de valoración valorada.)

## **\*VOTING REQUIREMENTS\***

De conformidad con la Orden Ejecutiva 202.26 del Gobernador, el voto por el presupuesto anual y la elección de la junta escolar se programó para el 9 de junio de 2020, y se llevará a cabo solo por votación en ausencia.

La audiencia pública sobre el presupuesto propuesto para este año se llevará a cabo de forma remota el 2 de junio de 2020 a las 7:30 p.m. La información sobre cómo acceder a la audiencia se publicará en el sitio web del Distrito en [www.sayvilleschools.org](http://www.sayvilleschools.org)

Todos los votantes calificados del Distrito Escolar Libre de Sayville Union recibirán una boleta en ausencia junto con un sobre de devolución con franqueo pagado e instrucciones para completarlo. Para ser contados, todas las boletas en ausencia completadas deben recibirse en la Oficina del Secretario del Distrito antes de las 5:00 p.m. el 9 de junio de 2020.

Un votante calificado es una persona que es ciudadano de los Estados Unidos, tiene al menos dieciocho años de edad, es residente del Distrito durante al menos 30 días antes de la fecha de la elección, y que de otra manera no es elegible para votar bajo el disposiciones de la sección 5-106 de la Ley Electoral (por ejemplo, una persona que ha sido declarada mentalmente incompetente por un tribunal).

A la luz de las limitaciones planteadas por COVID-19, no habrá registro de votantes en persona en las oficinas del distrito escolar antes de la votación del 9 de junio de 2020. Si actualmente no está registrado para votar, el registro en la Junta Electoral del Condado está disponible en línea a través del sitio web del Departamento de Vehículos Motorizados del Estado de Nueva York en <https://dmv.ny.gov/more-info/electronic-voter-registration-solicitud>.

**Aquellos que deseen registrarse en línea, debe hacerlo antes del 26 de mayo de 2020.**

## **CANDIDATOS PARA ●●●**

**Fideicomisarios de la JUNTA DE EDUCACIÓN.**

por un período de tres años

**JAMES J. BERTSCH, JR. | TEAL RIZZO**

**THOMAS COOLEY | SIN OPOSICIÓN**

**Fideicomisarios de LA BIBLIOTECA**

por un período de cinco años

**LINDA HALLIDAY | SIN OPOSICIÓN**

**El 2020-2021 Plan de gastos propuesto de \$96,208,308 representa un aumento de 1.97% en el año escolar actual y un aumento proyectado de la tasa impositiva del 1.99%, que está por debajo del límite calculado de recaudación de impuestos de 2.01%, por lo que requiere una mayoría simple.**

# TIDINGS

FROM THE SAYVILLE SCHOOL DISTRICT

DR. JOHN E. STIMMEL  
SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS  
99 GREELEY AVENUE  
SAYVILLE, NEW YORK 11782

\*\*\*\*ECRWSS\*\*\*\*

NONPROFIT ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE PAID  
SAYVILLE SCHOOL DISTRICT  
School Tax Code 566

LINDA A. MITTIGA, EDITOR DEL BOLETÍN Y SITIO WEB DEL DISTRITO

Postal Customer

## IMPORTANT DATES

### Audiencia pública

en el 2020-2021

El presupuesto escolar propuesto se llevará a cabo como

### Reunión remota

programado para  
2 de junio

Consulte el sitio web del distrito escolar para obtener más detalles

### VOTANDO POR BOLETA EN AUSENCIA SOLAMENTE

EL 9 DE JUNIO

Todas las boletas  
en ausencia deben  
recibirse en la oficina del  
Secretario del Distrito  
antes de las 5:00



p.m. el 9 de  
junio de 2020 se  
contará.

## RESUMEN de la 2020-2021

### PROYECTO DE PRESUPUESTO

Este plan de gastos fiscalmente responsable es un paquete presupuestario completo que:

- Tiene un aumento en el gasto del 1,97%;
- Tiene un aumento propuesto de la tasa impositiva del 1.99%;
- Está **POR DEBAJO** del límite de impuesto de 2.01%;
- Mantiene oportunidades educativas para nuestros estudiantes con programas desafiantes que los ayudarán a tener éxito.



### POLÍTICA DE TRANSPORTE

El Presupuesto Propuesto refleja la política revisada de transporte de la Junta de Educación para estudiantes de primaria que fue aprobada por Referéndum en mayo de 2012.

Los estudiantes en los siguientes grados, como se indica, son elegibles para recibir transporte.

#### DISTANCIA DE GRADO

K-5 más allá de 1/2 mi

6-12 más allá de 1 1/2 millas

No se proporciona transporte para los estudiantes que viajan a ninguna escuela más allá de 15 millas.

### CONTRATO MULTI AÑO

El Distrito recientemente solicitó ofertas para su transporte contractual, comenzando con el año escolar 2020-2021. Recibimos una oferta favorable de nuestro transportista actual y procederemos con un premio de oferta de 5 años recomendado para proporcionar nuestro gran transporte en autobús, furgonetas, atletismo y excursiones.

## AVISO PÚBLICO SOBRE INSPECCIÓN DE REGISTRO

*Envíe un correo electrónico al secretario del distrito [jvaccaro@sayvilleschools.org](mailto:jvaccaro@sayvilleschools.org), para configurar un día y hora si desea ver el registro de votantes en un área segura. Se aplican todas las restricciones de distanciamiento social, incluidas las mascarillas protectoras.*